

## 595704-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – VWR43\_Erweiterung Jugendmaßregelvollzug - Außenputz-/WDVS-Arbeiten**  
**OJ S 166/2026 28/08/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Xogħlijiet**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Pfalzlinikum für Psychiatrie und Neurologie AdöR - Bau- und Flächenmanagement  
Email: [baufm@pfalzlinikum.de](mailto:baufm@pfalzlinikum.de)  
Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali  
Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: VWR43\_Erweiterung Jugendmaßregelvollzug - Außenputz-/WDVS-Arbeiten  
Deskrizzjoni: Das Pfalzlinikum plant die Erweiterung des Jugendmaßregelvollzuges im südlichen Bereich des Klinikgeländes in 76889 Klingenmünster, Weinstraße 100. Gegenstand der vorliegenden EU-weiten Ausschreibung ist das Fachlos Außenputz-/WDVS-Arbeiten (Fassade). Die Erweiterung ist mit einem 2-geschossigen Neubau (mit Teilunterkellerung als WU-Konstruktion) inkl. Zugangsbereich und Sporthalle vorgesehen. Das Gebäude ist als Ortbeton-, Halbfertigteil- (Wände/Decken) und Mauerwerkskonstruktion konzipiert. Eine separate Werkhalle für den Bereich Arbeitstherapie mit Anbindung an das bestehende Gebäude 50 gehört ebenfalls zum Erweiterungsumfang. Die vorliegende Ausschreibung betrifft das Fachlos Außenputz-/WDVS-Arbeiten (Wärmedämm-Verbundsystem mit Oberputz sowie Sockeldämmung an den Fassaden von Haus 49N und der Werkhalle). Die maßgeblichen Hauptmengen sind der nachfolgenden Beschreibung der Beschaffung zu entnehmen (Leistungsverzeichnis VWR43-300-05).  
Identifikatur tal-proċedura: ca230883-5a19-4324-b840-059e43962031  
Tip ta' proċedura: Miftuħa  
Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet  
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni  
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45443000 Xogħol fuq il-faċċata, 45410000 Xogħol tat-tikħil, 45320000 Xogħol ta' l-insulazzjoni, 45321000 Xogħol ta' l-insulazzjoni termali

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Weinstraße 100  
Belt: Klingenmünster  
Kodiċi postali: 76889  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Südliche Weinstraße (DEB3H)  
Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

##### Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Imġiba professjonali serjament ħażina: Nachweis des Bieters, dass der Bieter selbst oder eine Person, deren Verhalten dem Bewerber zuzurechnen ist, keine schwere Verfehlung begangen hat, die seine Zuverlässigkeit als Bewerber infrage stellt oder eine Person, deren Verhalten dem Bieter zuzurechnen ist, gegen die in § 6e VOB/A EU genannten Straftatbestände verstoßen hat.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Nachweis des Bieters, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung der gesetzlichen Sozialversicherungsbeiträge nachgekommen ist.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Nachweis des Bieters, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben nachgekommen ist.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur: Nachweis, dass über das Vermögen des Bieters kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzliches Verfahren anhängig ist, oder sich der Bewerber in der Liquidation befindet.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Außenputz-/WDVS-Arbeiten

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Außenputz-/WDVS-Arbeiten (Fassade) für die o. g. Baumaßnahme (Wärmedämm-Verbundsystem einschließlich Sockeldämmung sowie Ober-/Silikonharzputz). Die Arbeiten umfassen insbesondere die Ausführung des WDVS und der Putzoberflächen an den Fassaden von Haus 49N und der

Werkhalle. Die wesentlichen Leistungspositionen gemäß Leistungsverzeichnis VWR43-300-05 sind: ca. 2.000 m<sup>2</sup> Wärmedämm-Verbundsystem (WDVS) Fassade. ca. 2.200 m<sup>2</sup> Silikonharzputz. ca. 250 m<sup>2</sup> Schaumglasplatte als Sockeldämmung. ca. 1.900 m<sup>2</sup> Oberputz KR 2. ca. 150 m<sup>2</sup> Oberputz KR 1. Hinsichtlich der Einzelheiten wird auf das Leistungsverzeichnis Bezug genommen.  
Identifikatur intern: LOT-0001 VWR43-300-05

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45443000 Xogħol fuq il-faċċata, 45410000 Xogħol tat-tikħil, 45320000 Xogħol ta' l-insulazzjoni, 45321000 Xogħol ta' l-insulazzjoni termali

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Weinstraße 100

Belt: Klingenmünster

Kodiċi postali: 76889

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Südliche Weinstraße (DEB3H)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 12/03/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 01/10/2027

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mitteilung der Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung: - 3 Referenzen über vom Bieter selbst ausgeführte, vergleichbare Fassaden-/WDVS-Arbeiten (Wärmedämm-Verbundsysteme mit Oberputz nach DIN 18345) aus den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren mit folgenden Angaben: Ansprechpartner, Kurzbeschreibung des Auftrags, Auftragssumme, Ausführungszeit.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Eigenerklärung zur Nichtzugehörigkeit zu den genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen (Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022); - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (sofern nicht verfügbar, eine gleichwertige Bescheinigung).

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung: Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 5 Mio. € und Sachschäden mindestens 5 Mio. € EUR beträgt. Dies ist durch eine Bescheinigung über die Haftpflicht oder durch Exendentenversicherung nachzuweisen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung des Bieters zum Umsatz des Bieters mit vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder die Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zusätzliche Mindestanforderung: Der Bieter setzt für die Ausführung fachkundiges Personal ein; die vorgesehenen WDVS-/Putzsysteme sind durch bauaufsichtliche Verwendbarkeitsnachweise (abZ/abG bzw. ETA), Technische Merkblätter und Prüfzeugnisse (Brandverhalten) nachzuweisen.

#### **5.1.10. Kriterji tal-ġħoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis der Leistung

Deskrizzjoni: Preis der Leistung

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E23376144>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E23376144>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 16a EU VOB/A.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärung gem. FB 124 "Eigenerklärung zur Eignung" VHB/Bund oder die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nichtpräqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im FB 124 "Eigenerklärung zur Eignung" weiteren angegebenen Bescheinigungen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen. Die Ausführung erfolgt nach ATV DIN 18345 „Wärmedämm-Verbundsysteme“ und ATV DIN 18350 „Putz- und Stuckarbeiten“ (VOB /C) sowie den einschlägigen Werkstoff-, Untergrund- und Prüfnormen (u. a. DIN 55699, DIN 4108, DIN EN 13501-1) in der jeweils geltenden Fassung. Die eingesetzten WDVS-/Putzsysteme sind durch bauaufsichtliche Verwendbarkeitsnachweise (abZ/abG bzw. ETA), Technische Merkblätter, Sicherheitsdatenblätter (GISCODE) und Prüfzeugnisse zum Brandverhalten nachzuweisen.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle spätestens innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima, Stiftstraße 9, 55116 Mainz zu stellen.

## 8. Organizzazzjonijiet

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Pfalzklínikum für Psychiatrie und Neurologie AdöR - Bau- und Flächenmanagement

Numru tar-registrazzjoni: DE194425056

Indirizz postali: Weinstraße 100

Belt: Klingenmünster  
Kodiċi postali: 76889  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Südliche Weinstraße (DEB3H)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [baufm@pfalzkrlinikum.de](mailto:baufm@pfalzkrlinikum.de)  
Telefown: +49 63499001452  
Indirizz tal-internet: <http://www.pfalzkrlinikum.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Webeler Rechtsanwälte  
Numru tar-reġistrazzjoni: DE203132968  
Indirizz postali: Löhrstraße 99  
Belt: Koblenz  
Kodiċi postali: 56068  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de](mailto:t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de)  
Telefown: +49 261 98866220

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -  
Numru tar-reġistrazzjoni: DE355604198  
Indirizz postali: Stiftstraße 9  
Belt: Mainz  
Kodiċi postali: 55116  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de)  
Telefown: +49 6131 16-2234

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: bce41726-5625-45d5-bfcf-ea146d9b3703 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 26/08/2026 15:24:29 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 595704-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 166/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 28/08/2026